

Face 9067  
MIGRATION

Schweizerisches Rotes Kreuz



FILM UND DISKUSSION

# KEIN Kinder- SPIEL

DIE FOLGEN VON KRIEG UND FLUCHT  
FÜR DIE ERSTE UND ZWEITE GENERATION  
VON FLÜCHTLINGEN IN DER SCHWEIZ

DONNERSTAG, 11. MAI 2017  
18.30 - 21.30 UHR

FILM UND DISKUSSION

# KEIN Kinder- SPIEL

KRIEG UND VERFOLGUNG ZWINGEN DERZEIT SEHR VIELE MENSCHEN, AUS IHRER HEIMAT ZU FLÜCHTEN UND DAS ERLEBTE IN DER FREMDE ZU VERARBEITEN. DIE TRAUMATISCHEN ERFAHRUNGEN DER BETROFFENEN WIRKEN SICH AUCH AUF DAS LEBEN IN DER SCHWEIZ AUS. DESHALB BRAUCHT ES NACH MÖGLICHKEIT ANGEBOTE, DIE SIE DARIN UNTERSTÜTZEN, DIE BELASTUNGEN ZU BEWÄLTIGEN.

DER FILM «KEIN KINDERSPIEL» (43 MIN.) ZEIGT ANHAND VON VIER GESCHICHTEN DIE AUSWIRKUNGEN VON KRIEG, FLUCHT UND VERFOLGUNG AUF DIE ZWEITE GENERATION VON FLÜCHTLINGEN IN DER SCHWEIZ.

WAS ES BRAUCHT, UM JUNGE FLÜCHTLINGE BEI IHRER INTEGRATION IN DEN KANTON BERN UND DER VERARBEITUNG IHRER TRAUMATISCHEN ERFAHRUNGEN ZU UNTERSTÜTZEN, DISKUTIEREN IM ANSCHLUSS AN DIE FILMVORFÜHRUNG UNSERE GÄSTE.

## LEITUNG

Face Migration: [www.face-migration.ch](http://www.face-migration.ch)  
Schweizerisches Rotes Kreuz SRK: [www.redcross.ch](http://www.redcross.ch)

## MODERATION

**Christine Hubacher**, Redaktorin Radio SRF

## GÄSTE

**Lindita Salihu** aus Kosovo, Protagonistin des Films  
**Farhad Haji**, aus Syrien geflüchtet  
**Erwin Sommer**, Vorsteher Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung der Erziehungsdirektion des Kantons Bern  
**Manuel Haas**, Integrationsdelegierter des Kantons Bern  
**Silvan Holzer**, Kinder- und Jugendpsychotherapeut am Ambulatorium für Folter- und Kriegsoffer SRK in Bern  
**Hasim Sancar**, Grossrat Bern, Grüne  
Weitere Expertinnen und Experten aus Praxis und Politik

Face Migration  
MIGRATION

Schweizerisches Rotes Kreuz



## VERANSTALTUNGSORT

PROGR Aula  
Zentrum für Kulturproduktion  
Waisenhausplatz 30, 3011 Bern

## KOSTEN

CHF 15  
inkl. Begleitpublikation  
(CHF 10 für Studierende,  
Lernende, IV-Beziehende,  
mit KulturLegi)

## ANMELDUNG/KONTAKT

bis 7. Mai 2017 über  
[www.torturevictims.ch](http://www.torturevictims.ch)



KEIN KINDERSPIEL  
ist ein Gemeinschaftsprojekt  
zwischen Face Migration und dem  
Schweizerischen Roten Kreuz SRK